



1

t e a t r o r o s s i n i

lugo

***RELAZIONE AL CONTO ECONOMICO  
PREVENTIVO PER L'ANNO 2014***



t e a t r o r o s s i n i

lugo

## **RELAZIONE AL CONTO ECONOMICO PREVENTIVO PER L'ANNO 2014**

La struttura del conto economico utilizzata, analogamente a quanto effettuato negli esercizi passati, è stata scelta al fine di evidenziare, per quanto possibile, l'apporto delle diverse attività culturali e di spettacolo alla formazione del risultato d'esercizio.

Al fine di evidenziare l'importanza della "contribuzione" esterna sono evidenziate in testa al conto economico le voci relative ai contributi al Fondo di gestione da parte dei Soci Fondatori e quelle relative alle sponsorizzazioni ed erogazioni liberali che non trovano diretta imputazione a singole attività di spettacolo, ma che sono volte al finanziamento di tutta o gran parte dell'attività culturale della Fondazione.

In particolare il bilancio economico preventivo è costruito per "blocchi di attività" che rispecchiano le attività statutarie che la Fondazione intende intraprendere nel 2013:

- Stagione di prosa del Teatro Rossini;
- Stagione concertistica del Teatro Rossini;
- Stagione lirica del Teatro Rossini;
- Lugo Musica Estate;
- Manifestazioni estive diverse;
- Attività culturali in collaborazione con il Comune di Lugo;
- Gestione e collaborazioni teatrali esterne, manifestazioni di terzi ospitate presso il Teatro Rossini ed altre attività culturali di spettacolo;
- Gestione della Scuola di Musica Malerbi;



# t e a t r o r o s s i n i

lugo

Per ognuna di queste aree funzionali si sono contrapposti i costi e i ricavi direttamente imputabili, ottenendo, per somma algebrica, il risultato che la singola attività, così come programmata apporterà alla gestione complessiva dell'ente. Gli importi e i valori indicati in bilancio, per quanto riguarda le stagioni di prosa e sinfonica, risentono parzialmente di scelte effettuate in periodi precedenti, poiché tali attività si svolgono a cavallo di due esercizi finanziari.

Come detto, per determinare il risultato delle singole attività sono stati presi in considerazione esclusivamente i costi e i ricavi direttamente imputabili ad esse. A titolo esemplificativo, per quanto riguarda la programmazione della stagione di prosa, sono iscritti fra i ricavi i corrispettivi per biglietti e abbonamenti per l'ingresso agli spettacoli; fra i costi: i cachet alle compagnie teatrali, le spese per la pubblicità e le affissioni, le imposte sui diritti di autore ed ogni altra spesa per materiali e servizi, ivi compresi i servizi di assistenza al pubblico, di promozione e tecnici direttamente imputabili agli spettacoli e variabili in funzione di questi.

Sono invece indicati separatamente tutti i costi e ricavi non direttamente imputabili alle singole manifestazioni. I costi sono rappresentati principalmente da quelli generali e amministrativi e di personale, quando non imputabili direttamente alle attività. La previsione di questi costi è stata fatta analizzando quanto impiegato negli esercizi precedenti e considerando i risparmi possibili e le risorse aggiuntive necessarie. Alcuni di questi costi come quelli per il personale tecnico dipendono parzialmente dalla quantità di manifestazioni programmate, altri invece sono pressoché fissi rispetto a tale variabile. La voce di spese di personale è intesa in senso "ampio" intendendo per tale anche quello utilizzato con contratti di appalto (es. maschere esterne fornite da una cooperativa di servizi, servizi prestati dal Comune di Lugo a mezzo di propri dipendenti) e di collaborazione a progetto.

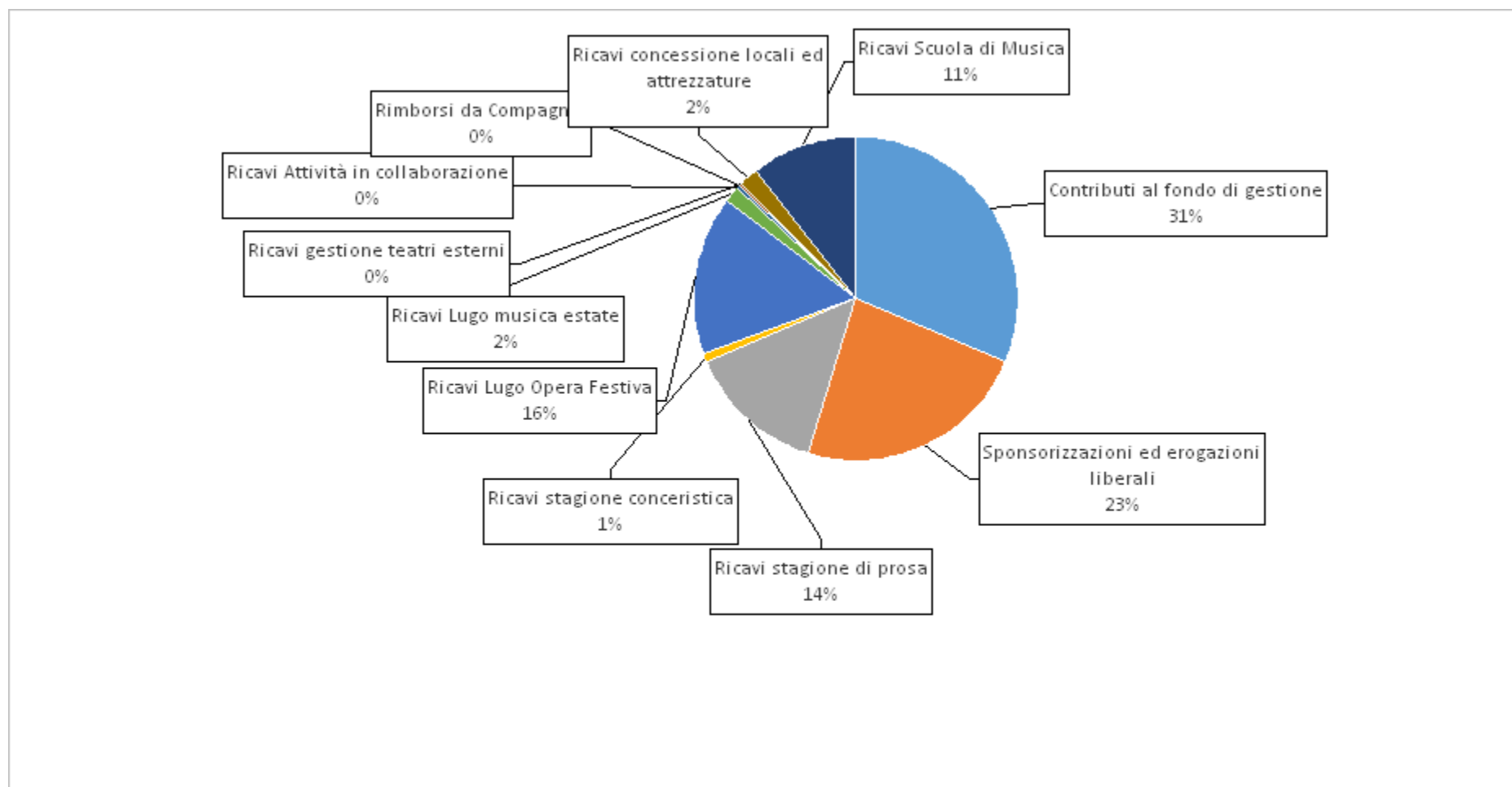


# t e a t r o r o s s i n i

Lugo

Nei grafici e prospetti che seguono è rappresentata l'incidenza dei ricavi e dei costi delle singole attività di spettacolo rispetto al totale del valore della produzione e dei costi preventivati per l'esercizio 2014

## VALORE DELLA PRODUZIONE 2014:

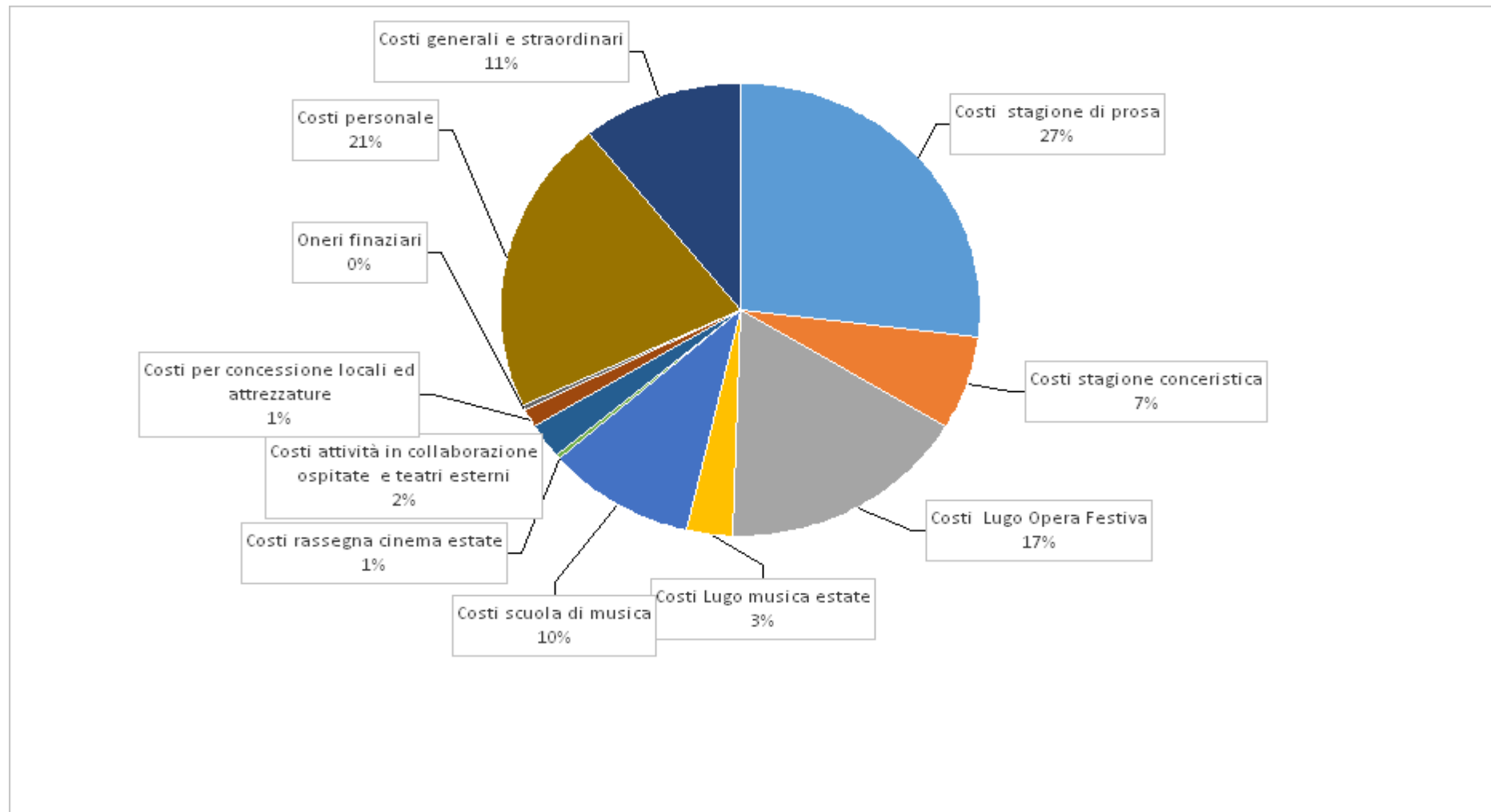




# t e a t r o r o s s i n i

Lugo

## COSTI DELLA PRODUZIONE 2014:





# t e a t r o r o s s i n i

lugo

Per quanto riguarda i **costi di personale dipendente** e le collaborazioni di carattere tecnico”(assistenza al pubblico e promozione) l’obiettivo indicato a bilancio tiene conto del fabbisogno di personale, necessario alla realizzazione di tutte le manifestazioni programmate nel 2014. Il fabbisogno 2014 è sostanzialmente identico a quello preventivato ed utilizzato nel corso del 2013 e che è il minimo indispensabile per la realizzazione delle stagioni.

I **“costi generali”** sono programmati per un importo sostanzialmente analogo a quanto è stato sostenuto nel 2013, inferiore a quanto era stato preventivato.

I **Contributi al Fondo di Gestione** da parte dei soci Fondatori, Fondatori aderenti e Sostenitori sono, come detto, iscritti in testa al bilancio come prima voce dello stesso.

Il contributo al Fondo di Gestione è stato iscritto per un importo di € 296.213,11 considerando uncontributo da parte del Comune di Lugo pari a ad € 167.213,11, ed un contributo da parte degli altri soci fondatori, ad eccezione della Fondazione Cassa Risparmio Banca Monte di Lugo, pari a quanto preventivato ed incassato nel 2013. Obiettivo dell’esercizio 2014 sarà l’ampliamento della compagine sociale ed a tale titolo è stato indicato un contributo al fondo di gestione di € 30.000,00.

**I Ricavi e contributi diversi sulle attività di spettacolo**, seconda voce del conto economico, sono preventivati per un importo di € 220.860,41. Tale sezione è composta dai contributi che si prevede saranno erogati dalla Fondazione Cassa Monte di Bologna per € 5.000,00, dai contributi e ricavi diversi che saranno realizzati attraverso la vendita di gadget e l’ottenimento di erogazioni liberali da terzi per € 15.500,00 e dalle sponsorizzazioni contributi da enti privati e pubblici per € 200.360,41



# t e a t r o r o s s i n i

lugo

E' principalmente sulle entrate derivanti dalle sponsorizzazioni e contributi, oltre che, come detto, su eventuali maggiori contributi da parte dei soci fondatori, che il Consiglio di Amministrazione della Fondazione si è impegnato a focalizzare i propri sforzi di marketing per coinvolgere potenziali sponsor a sostegno dell'attività istituzionale dell'ente.

L'obiettivo da realizzare è infatti quello di portare a termine il programma artistico e culturale programmato ottenendo un risultato economico di pareggio.

Tale obiettivo potrà essere raggiunto con l'ottenimento di entrate per sponsor e contributi, sia da terzi che da Soci negli importi stanziati e di concerto attraverso il monitoraggio e la riduzione al minimo dei costi, come già effettuato negli esercizi passati con sempre maggiore successo.

Analizzando, da un punto di vista economico, le **stagioni artistiche**, così come evidenziate nel documento contabile, è possibile, innanzi tutto, notare come l'obiettivo da realizzarsi nell'esercizio 2014, posto a base della costruzione del presente bilancio è il mantenimento da un punto di vista qualitativo e quantitativo delle attività principali statutariamente previste, in particolare delle quattro attività "storiche" del teatro Rossini: Stagione di Prosa, Sinfonica, Lugo Opera Festival e Lugo Musica estate.

Nel dettaglio, il budget della **stagione di prosa** prevede un disavanzo leggermente inferiore , rispetto quanto preventivato per il 2013. Ciò deriva soprattutto dalla ricerca di risparmi nei cachet alle compagnia, senza andare, però a discapito della qualità degli spettacoli.

Il budget della **stagione concertistica**, evidenzia, invece un maggior disavanzo, determinato principalmente da un maggior numero di rappresentazioni rispetto alla stagione conclusa.

La programmazione del **Lugo Opera Festival 2014**, come già di quello 2013 è improntata invece alla riduzione e se possibile azzeramento del disavanzo, ottenibile con il maggior contenimento possibile dei costi di realizzazione del festival..

La stagione estiva della Fondazione (**Lugo Musica Estate**) genera un disavanzo analogo a quello preventivato nel 2013.

È prevista la realizzazione di una rassegna cinematografica che determina un disavanzo stimato € 5.0030.

La gestione della **Scuola di Musica Malerbi**, determina invece un risultato positivo .



# t e a t r o r o s s i n i

lugo

Il preventivo per l'anno 2014, come già evidenziato sopra, ha come obiettivo economico la realizzazione di un risultato di pareggio. Come già illustrato nella descrizione della voce di bilancio relativa ai "Ricavi e Contributi diversi sulle attività di spettacolo", il pareggio è ottenibile realizzando il volume di ricavi per "contributi e sponsorizzazione" iscritto a bilancio, oltre che, naturalmente, grazie ad un ulteriore contenimento dei costi.

In particolare il valore delle sponsorizzazioni e contributi, posto come obiettivo è molto ambizioso, ma è quello che consentirebbe alla Fondazione di realizzare il risultato di pareggio posto come principale target economico dell'esercizio 2014.

In ogni caso, anche qualora non si riuscissero a realizzare totalmente i volumi di ricavi preventivati, la Fondazione dispone di riserve disponibili, accantonate negli esercizi precedenti, pari, al 01/01/2013 ad € 137.978,29, che consentirebbero di sopportare un eventuale disavanzo senza intaccare il Fondo di Dotazione.

## **PROGRAMMA ARTISTICO 2014**

### ***STAGIONE DI PROSA***

Nei mesi di gennaio, febbraio e marzo 2014 avranno luogo gli spettacoli programmati nell'ambito della Stagione di prosa e di Ultima Generazione 2013/2014.

A partire dal mese di novembre si terranno gli spettacoli che verranno programmati per la Stagione di Prosa e Ultima Generazione 2014/2015.

Al momento non è possibile fornire indicazioni sui titoli del cartellone poiché la programmazione di tali attività ha normalmente inizio a partire dal mese di marzo/aprile di ogni anno.

### **STAGIONE CONCERTISTICA**

Nel mese di marzo si concluderà la stagione 2013/2014 e, a partire dal mese di novembre, si terranno i concerti che saranno programmati nell'ambito della Stagione Concertistica 2014/2015.





# t e a t r o r o s s i n i

lugo

## LUGO OPERA FESTIVAL 2014

**Giovedì 3 aprile -**

### **ENCEPHALON**

Una tragicomica pièce per pianoforte, cinema ed emisferi cerebrali.

di e con Brain Blob: **Niba**

USB no Brain: **Andrea Bartola**

Left Brain + piano: **Mario Mariani**

Musiche: **Mario Mariani**

Una cavia umana, a cui è stato scollegato l'emisfero sinistro, diventa il bersaglio di un musicista che, vestendo i panni dello scienziato in perenne crisi creativa, ricerca nel misterioso emisfero destro l'origine dell'ispirazione scoprendo molto di più di quanto si aspettava. Una folle e divertente pièce che mescola citazioni teatrali, cinematografiche e scientifiche in un viaggio surreale che unisce Frankenstein, Faust, il Dottor Phibes, le onde Alpha, Theta e Delta producendo un curioso e trascinate "concerto blob" che soddisferà entrambi gli emisferi cerebrali.

**Martedì 8 aprile -**

### **DOMANI... E' UN'ALTRA FIABA**

Testo di **Paolo Dirani**

Musiche di **Ravel, Fauré, Bizet, Saint-Saëns, Prokofiev**

**Ivano Marescotti**, voce narrante

**Duo Clavier** (Paolo Dirani e Mauro Landi), pianoforte a 4 mani

**Massimo Ottoni**, live performer

**Roberto Passuti**, luci e suono

*Domani... è un'altra fiaba* prende vita dalle note di *Ma Mère l'oye (Mia Mamma l'oca)* di Maurice Ravel, piccola suite per pianoforte a quattro mani, in cui il compositore francese rivive in musica alcune delle più note fiabe di Charles Perrault, come *La Bella addormentata nel bosco*, *Pollicino*, *La Bella e la Bestia*.



# t e a t r o r o s s i n i

lugo

La vicenda, raccontata con taglio ironico e dialoghi frizzanti, intreccia le trame e i personaggi delle fiabe, immaginate come veri e propri set cinematografici e ha come protagonista principale uno stanco Pollicino che, stufo di essere sempre ricordato per la solita faccenda delle briciole di pane, decide all'improvviso di abbandonare il proprio ruolo alla ricerca di una nuova identità. La parte musicale, suonata dal vivo e interamente per pianoforte a quattro mani, accompagna e sottolinea lo scorrere degli eventi, proponendo sia l'esecuzione integrale dei pezzi, che parti e frammenti degli stessi, spesso sovrapposti alla parola narrata dell'attore. La scenografia è realizzata alle spalle di musicisti e attore in tempo reale attraverso disegni, figure, personaggi e ambienti. Le immagini prendono vita utilizzando diversi materiali come sabbia, cotone, carta e tempere, il tutto disteso e animato da mani invisibili sopra un piano luminoso proiettato su grande schermo. Le immagini cercano e trovano un'intima simbiosi con suoni e parole, attraverso un magico e sognante gioco tra differenti linguaggi espressivi.

## **Sabato 12 aprile -**

Concerto degli allievi del master class di **Rockwell Blake** che si terrà dal 6 al 11 aprile.

## **Domenica 13 aprile -**

### **DANILO REA & FLAVIO BOLTRO**

**“Opera”**

**Danilo Rea**, pianoforte

**Flavio Boltro**, tromba

*Crossroads 2014*

*Concerto fuori abbonamento*

Il numero dei jazzisti italiani che si rivolgono al repertorio dell'opera lirica per prelevarne qualche pezzo forte o per sviluppare progetti di maggior respiro è in continuo ampliamento: Enrico Rava, Antonello Salis con Furio Di Castri, Gianluigi Trovesi, Max De Aloe, Riccardo Arrighini...

In questo elenco, una posizione di primissimo piano spetta all'omaggio al belcanto proposto dal duo che affianca glorie del jazz nazionale come Danilo Rea e Flavio Boltro.

Il repertorio scelto da Rea e Boltro (brani sia strumentali che canori di Monteverdi, Puccini, Rossini, Cilea, Giordani, Bellini) è di una tale bellezza che ai due non rimane che lasciarsi trasportare dal flusso melodico, che naturalmente assume ora una nuova carica espressiva grazie alla versificazione jazzistica. Riarmonizzando e rinnovando il ritmo, nonché inserendo le loro personali sortite improvvisative, Rea e Boltro trovano nel repertorio lirico una miniera di spunti per mettere in risalto la loro grande sensibilità di interpreti.



## t e a t r o r o s s i n i

lugo

**Giovedì 17 aprile -****LA DOPPIA NOTTE – Aida e Tristan**Coreografia, regia, scene e costumi **Monica Casadei**Elaborazione musicale **Claudio Scannavini**su musiche di **Giuseppe Verdi e Richard Wagner**

Si tratta del nuovo lavoro commissionato dal Teatro Comunale di Bologna, dove ha debuttato lo scorso Giugno, coinvolgendo anche l'opera di un altro grande autore: Richard Wagner. Le musiche sono tratte dalle partiture originali dell'Aida e del Tristano e Isotta con un'inedita elaborazione musicale del Maestro Claudio Scannavini, eseguite dal vivo (e registrate per le tournée) dall'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna.

Ciò che nasce da questa equilibrata unione tra danza e opera, è una creazione in cui gli indimenticabili personaggi verdiani e wagneriani si incarnano nei danzatori, diventando corpo, gesto, potenza e movimento.

*Verdi Wagner*, che ha debuttato con un cast di 18 danzatori, è stato presentato a 8 a Mosca e allestito per 14 danzatori per la tournée primaverile.

**Martedì 6 maggio -****CASSANDRA**

di Michel Jarrell

**per voce recitante, ensemble strumentale ed elettronica Dal romanzo *Kassandra* di Christa Wolf Versione italiana di Anita Raja**Direttore **Andrea Pestalozza**Regia **Pamela Hunter**Regia del suono e live electronics **Francesco Giomi****Orchestra del Teatro Comunale di Bologna***Allestimento Nimrod Opera Zurigo*

Il monologo di Cassandra inizia dopo che la città di Troia è già stata conquistata e distrutta. La profetessa, prigioniera di guerra e trofeo catturato dai greci, sta aspettando di essere giustiziata dalla moglie di Agamennone.

Inserendo la figura mitologica di Cassandra “nella sua situazione storica e sociale originale” l'autrice Christa Wolf compie un processo di suo: “Lei “vede” il futuro perchè ha il coraggio di riconoscere la realtà del presente”.

Nel poco tempo che le resta Cassandra ripercorre gli eventi della sua vita e il destino di Troia.



# t e a t r o r o s s i n i

lugo

Con “Cassandra”, la scrittrice tedesca è diventata famosa a livello internazionale. Il libro è stato stampato in molte copie e rapidamente tradotto in molte lingue. Per Christa Wolf la guerra di Troia era il simbolo di tutti i mali derivanti dalla dominazione maschile nel mondo.

**Michel Jarrell (1958)** è un compositore svizzero. Ha studiato al Conservatorio di Ginevra, dove ha frequentato le classi di teoria musicale di Eric Gaudibert e studiò composizione sotto Klaus Huber a Friburgo in Brisgovia. Tra il 1986 e il 1988 ha vissuto a Parigi, dove ha completato una fase di informazione musicale presso l'IRCAM e poi a Roma (1988-1989 a Villa Medici e l'Istituto svizzero) dove ha continuato il suo lavoro sulla serie 'Assonanza', una sequenza disegnata da taccuini. Dal 1991-1993 è stato compositore in residence con l'Orchestra Nazionale di Lione. Oggi Jarrell insegna composizione presso la Scuola di Musica di Vienna. Nel 1996 è diventato compositore in residenza del Festival di Lucerna; nel 2001 il Festival di Salisburgo ha commissionato un concerto per pianoforte intitolato Abschied. Nello stesso anno Jarrell è stato nominato in Francia Cavaliere dell'Ordine delle Arti e delle Lettere. Nel 2004 viene nominato professore di composizione presso l'Accademia superiore di Ginevra. E' considerato uno dei più importanti compositori svizzeri della sua generazione. La sua opera “Cassandra”, basata sul romanzo di Christa Wolf, fu composta nel 1994.

**Sabato 10 maggio -  
STAR ROVER**

*Opera in un atto liberamente ispirata all'omonimo romanzo di Jack London*

Libretto di **Vincenzo de Vivo**

Musica di **Fabrizio Festa**

*Personaggi e interpreti*

*Darrell Standing* attori e allievi della scuola Galante Garrone di Bologna

*Voci delle stelle* Annunziata Vestri mezzo soprano e Mariangela Sicilia soprano

Direttore **Fabrizio Festa**

Regia **Rosetta Cucchi**

Video **Roberto Recchia**

**Ensemble Materelétrica**

*Coproduzione* Fondazione Teatro Comunale di Modena e Fondazione Teatro Rossini



## t e a t r o r o s s i n i

lugo

**Venerdì 16 maggio -**  
**PAOLO MARZOCCHI**, pianoforte  
Musiche di **Paolo Marzocchi**

Pianista e compositore, **Paolo Marzocchi** è nato ed ha studiato a Pesaro. Considerato tra i musicisti più interessanti nel panorama italiano della musica contemporanea d'arte, Marzocchi ha sviluppato verso la musica un approccio multiforme e incurante delle barriere linguistiche. La sua formazione classica si è presto arricchita delle esperienze più diverse, dal teatro, al cinema, alla radio, fino alle sperimentazioni con altri linguaggi e alla composizione "pura", campo in cui ha ricevuto numerose commissioni per la realizzazione di opere pianistiche e orchestrali.

**Martedì 20 maggio -**  
**Saluti da Saturno SHALOMA LOCOMOTIVA ORCHESTRA**  
ospiti **Mitchell Froom, Paolo Fresu** prima assoluta (Italia, Stati Uniti, Francia)  
musiche di **Mirco Mariani**

Progetto commissionato da Angelica

una coproduzione di Angelica, Fondazione Teatro Rossini - Lugo Opera Festival, Fondazione Teatro Comunale di Modena - Festival L'Altro Suono;  
con il sostegno di Regione Emilia-Romagna - Assessorato alla Cultura

*Shaloma Locomotiva Orchestra* è la rappresentazione del mondo sonoro di Saluti da Saturno, una ricerca che porterà dal vivo tutti gli strumenti e le sonorità presenti nei dischi *Parlare con Anna* (2010), *Valdazze* (2012), *Dancing Polonia* (2013) e *Shaloma Locomotiva* (maggio 2014)... un segno di buon augurio, una locomotiva a carbone diretta sullo spazio.

Insieme a Mirco Mariani, Marcello Monduzzi e Massimo Simonini, sui palchi dei Teatri di Modena e Lugo, Mitchell Froom, musicista e produttore americano che ha segnato la storia della miglior musica contemporanea (Latin Playboys, Elvis Costello, Tom Waits, Paul McCartney, Los Lobos), Paolo Fresu, tra i più apprezzati musicisti italiani nel mondo, Bruno Perrault, grande interprete dell'ondes martenot, collaboratore dei Radiohead, Jimmy Villotti, storico chitarrista, protagonista della miglior musica d'autore italiana (Paolo Conte, Lucio Dalla, Sergio Endrigo, Ornella Vanoni), Gianfranco Grisi, maestro del cristallarmonio.

*Shaloma Locomotiva* è anche il titolo del nuovo disco di Saluti da Saturno - presentato in anteprima nel corso di queste due serate - una raccolta di 10 canzoni, dalla balera al free jazz cantautorale, la biografia in musica di Mirco Mariani.



1

t e a t r o r o s s i n i

lugo

**Giovedì 22 maggio -**  
**KRYSTIAN ZIMERMAN**, pianoforte  
Musiche di **Ludwig van Beethoven**

***LUGO MUSICA ESTATE 2014***

Rassegna di concerti e performances di artisti di disparata estrazione, imperniati sull'uso dell'improvvisazione come filo conduttore di una produzione culturale e artistica che spazia nei diversi generi, dalla musica popolare a quella etnica al jazz.

Lugo, 25/01/2014

IL PRESIDENTE